

# EYE III

Termal bilde monokulær



## Brukermanual

EL25 / EL35 / EH35

V2.0

# VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

## Miljøpåvirkninger

**ADVARSEL!** Aldri pek linsene til enheten direkte på intense varmekilder som sol eller laserutstyr. Objektivt lins og øyedel kan fungere som et konveks lins og skade de indre komponentene. Garantiet dekker ikke skader forårsaket av upassende operasjon.

## Ergonomiske merker

**Forsiktighet:** Pause etter lengre perioder av bruk for å unngå håndleddsmerter.

## Risiko for svelging

**Forsiktighet:** Ikke plasser denne enheten i hendene til små barn. Upassende håndtering kan forårsake små deler å bli løs som kan svelges.

## Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

- Hold enheten med forsiktighet: hard håndtering kan skade det indre batteriet.
- Ikke avslør enheten til brann eller høyt temperatur.
- Ikke demonter enheten for å få tak i batteriet. Batteriet skal ikke

erstattes av endebrukeren.

- Batteriets kapasitet reduseres når det opereres i en kald miljøtemperatur. Dette er ikke en feil og forekommer av tekniske grunner.
- Den anbefalte temperaturen for bruk av dette produktet er -20 °C til +50 °C.
- Temperatur som overskrider dette området vil påvirke produktets livstid.
- Oppbevar ikke enheten i lange perioder ved temperaturer under -20 °C eller over 50 °C, ellers vil dette permanent redusere batteriets kapasitet.
- Oppbevar alltid enheten i et tørt, godt ventilert rom.
- Hvis enheten er skadet eller batteriet er defekt, send enheten til vårt ettersalgstjeneste for å reparere.
- Før du bruker dette produktet i et miljø med vann, sørg for at Type-C-dekningen er tett dekket.

## Sikkerhetsinstruksjoner for kraftforsyningsenheten

- Kontroller kraftforsyningsenheten, kabelene og adapteren for visuelle skader før bruk.
- Bruk ikke defektive deler. Defektive komponenter må erstattes.
- Bruk ikke kraftforsyningsenheten i våte eller humme miljøer.

- Bare lad enheten ved temperaturer mellom 0 °C og 50 °C.
- Ikke gjør noen tekniske endringer.


### Kassering av batterier



Direktiv 2006/66/EC (batteridirektiv): Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan kasseres som uklassifisert byavfall i EU. For detaljer om batteriet, se dokumentasjonen av det spesifikke produktet. Batteriet er merket med dette symbolet, som kan omfatte Cd (indikerer cadmium), Pb (indikerer ledetråd) eller Hg (indikerer merkur). For riktig rekirkulering, vennligst gi batteriet tilbake til leverandøren din eller send den til et designert samlingspunkt. For mer informasjon, besøk [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Brukerinformasjon om kassering av elektriske og elektroniske enheter (private husholdning)



2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produktene merket med dette symbolet kan ikke kasseres som uklassifisert byavfall i EU. For riktig rekirkulering, vennligst gi dette produktet tilbake til  din lokale leverandør når du kjøper et nytt tilsvarende produkt, eller send det til et designert samlingspunkt. For mer informasjon, besøk [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### For forretningskunder i den Europeiske Union

Kontakt selgeren eller levereren din om destruksjon av elektriske og elektroniske enheter. Han/Hun vil gi deg mer informasjon.

### Informasjon om destruksjon i andre land utenfor den Europeiske Union

Dette symbolet gjelder bare i den Europeiske Union. Kontakt din lokale myndighet eller selgere dersom du ønsker å kaste dette produktet og be om et destruksjonsalternativ.

### Beregnet bruk

Enheden er beregnet for å vise varmesignaturer under naturens observasjon, fjernjaktobservasjoner og til sivile bruk. Enheden er ikke et leketøy for barn.

Bare bruk enheten som beskrevet i dette operasjonsmanualen.

Produsenter og selger aksepterer ingen ansvar for skader som oppstår på grunn av ikke-beregnet eller feil bruk.

### Funksjonstest

- Før bruk, sørg for at enheten din ikke har visuell skade.
- Prøv å se om enheten viser et klart, ustabilt bilde.

- Kontroller om innstillingene for enheten er riktige. Se merkene i avsnittet Operasjon.

### **Installer/fjern batteriet**

EYE III-serien med termal bilde monokulær er utstyrt med en batteripakning. Den kan ikke fjernes.

### **Observasjon med og uten glass**

Takket for fleksibel øyeskygge kan EYE III-serien brukes med eller uten glass. Det tilbyr et fullt synsfelt i begge tilfellene.

# 1 Spesifikasjoner

Modell	EL25	EL35	EH35
<b>Detectorspesifikasjoner</b>			
Type	Unkjølt Vox		
Oppløsning, piksel	384×288	384×288	640×512
Pikselstørrelse, µm	12		
NETD, mk	≤ 25		
Framefrekvens, Hz	50		
<b>Optiske spesifikasjoner</b>			
Objektiv lens, mm	25	35	35
Utsiktsfelt	10,5°×7,9°	7,5°×5,7°	12,5°×10°
Forstørrelse, x	2,5 ~ 10	3,5 ~ 14	2,0 ~ 8,0
Digital Zoom, x	1 ~ 4		
Øyelettelse, mm	20		
Utgangspupildiameter, mm	6		
Diopter, D	-3 ~ +6		
Etterforskningsområde, m (Målstørrelse: 1,7 m×0,5 m, P(n)=99%)	1300	1800	1800
<b>Visningsspesifikasjoner</b>			
Type	AMOLED		

Oppløsning	1440×1080
<b>Batterikraftforsyning</b>	
Batteritype/Kapasitet/Utgangsspenning	Innbygde Li-ion batteri/4,2 Ah/3,6 V
Maks. operasjonstid, t*	8 (t=22 °C)
Ytre kraftforsyning, V	5 (Type C)
<b>Fysiske spesifikasjoner</b>	
Ingress Protection Rating	IP67
Minnekapasitet, GB	32
Wi-Fi/APP	Støtte (InfiRay Outdoor)
MIC	Støtte
Skjerm-av	Støtte
Vekt, g	< 480
Dimensjon, mm	54×54×200

\* Faktisk operasjonstidspunkt avhenger av tettheten av Wi-Fi-bruk og den innbygde videospilleren.

- Forsterkninger kan gjøres til produkts design og programvare for å øke dets egenskaper uten tidligere varsel til kunden.
- Den nyeste bruksanvisningen kan lastes ned på offisielle nettstedet: [www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com).

## 2 Innholdet i pakningen

- EYE III-serien termal bilde monokulær
- Type C-kabel
- Kraftadapter
- Hals binding
- Hånd binding
- Drapspose
- Portabel pose
- Lins cloth
- Snarstart veiledning

## 3 Beskrivelse

EYE III-serien thermal bilde monokulær er til bruk utendørs. Det kan brukes om dagen eller natt eller i kraftig vær (som regn, snø, tåke og hase) uten å påvirkes av sterkt lys. Det krever ingen ekstern lyskilde. Selv mål skjulte bak hindringer (som grener, gress og krubber) kan observeres.

EYE III-serien er lett og enkelt å bære, med små størrelse, egnet for enhåndsoperasjon, komfortabel til bruk og rike i funksjoner. Det kan brukes

stort til å jakte, søke i ulike tilstander utendørs.

## 4 Egenskaper

- Kald resistente batteri, utmerket opptreden selv i -20 °C
- Kontroller operasjon, lett å bruke, med bare én hånd
- 12 µm selvutviklet detektor
- Høyt bildekvalitet
- Lang detektiv avstand
- Innbygde minne og mikrofon, støtte fotografering og video opptak med lyd
- Innbygde Wi-Fi module, støtte APP-forbindelse

## 5 Enheter og kontroller

1. Øyeskygge
2. Diopter justering
3. Kontroller
4. Kameraknapp



5. Type C-port

6. Kraftindikator

7. Linsfokuserring

8. Objektiv lins

9. Linshette

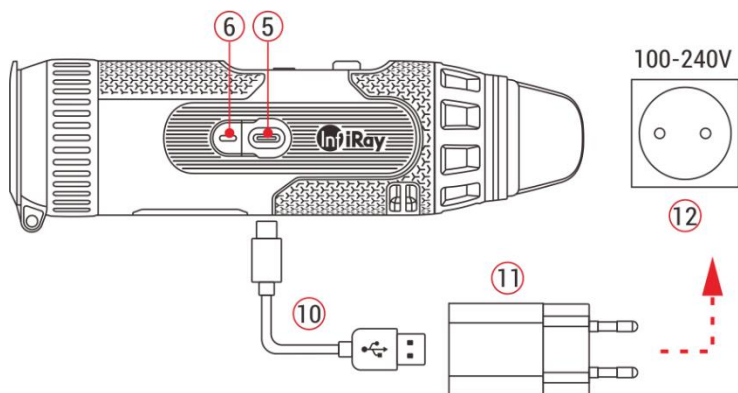
## 6 Beskrivelse av knappen


Knapp	Nåværende status	Trykk	Trykk og hold	Roter	
				Med klokken	Mot klokken
Kontroller	Slått av	—	Slå på enheten	—	
	Hjemmeskjerm	Åpne snarveimeny	Åpne hovedmeny	Digital zoom-inn	Digital zoom-ut
	Stå klar modus	Våk opp enheten		Våk opp enheten	
	Meny-interface	Bekreft valg	Tilbake til hjemmeskjermen	Naviger nedlastninger med menyens alternativer	Naviger opplastninger med menyens alternativer
Kameraknapp	Hjemmeskjerm	Start/Stop en videoopptaket	Ta et bilde	—	
	Stå klar modus	Slå av enheten			
	Meny-interface	Tilbake til hjemmeskjermen	—		
Kontroller + Kameraknapp	Hjemmeskjerm	Stå klar for enheten	Slå av enheten	—	

## 7 Lader



EYE III-serien leveres med en innbygde, rekonstruerbar Li-ion-batteripakning, som tillater operasjon opptil 8 timer. **Når du bruker enheten for første gang, må du lade den fullstendig først.**

- Koble Type C-enden av datakabelen (10) til Type C-port (5) av enheten.



- Koble til en annen port av datakabel (10) til kraftadapteren (11).
- Legg inn adapterens plugg til 110-240V-soketten (12).
- Når enheten lades, er kraftindikatoren (6) ved siden av Type C-port (5) rød. Kraftindikatoren (6) er kun på i ladningsstatus. Når kraftindikatoren (6) blir grønt, er enheten fullstendig ladet.
- Når den lades, vil det vises et lysikon  innenfor batteriikonet på skjermen. Lysikonet vil ikke forsvinne før datakabelen (10) fjernes eller

strømmen er avsluttet.

- Ladningen er ferdig når det lysiknet innenfor batteriikonet på skjermen er helt grønt .
- Under bruk, når batteriikonet blir rødt , betyr dette at kraftnivået er lavt, må du lade enheten i tide for å unngå datatapet.

### Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Den nominelle spenningen til produktet er 5 V. Vennligst lade enheten raskt når batteriet er lav, slik at tjenestelivet for den termale bilde monokulæren vil ikke redusere på grunn av batterioverutladning.
- Ikke lad enheten umiddelbart mens du tar batteriet fra kaldt miljø til varme miljø. Lad etter 30-40 minutter.
- Lad enheten ved temperatur fra 0 °C til +50 °C, ellers vil batterilivet reduseres signifikant.
- Bruk aldri en skadet eller modifisert lader.
- Ikke la enheten være uventet når du lader. Ikke legg igjen enheten med en lader koblet til hovedkvarteret lenger enn 24 timer etter fullstendig ladning.
- Ikke avslør batteriet for høy temperatur eller en naken flamme.
- Ikke koble til ekstern enhet med en strømforbruk som overskrider tillatt



nivåer.

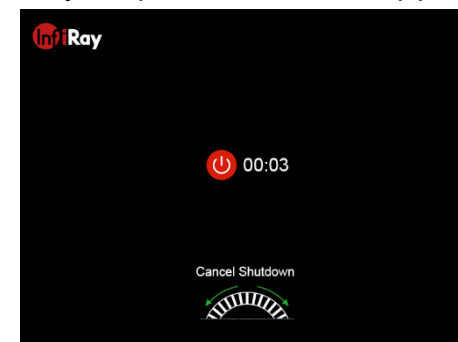
- Batteriet er kortkretsebeskyttet. Enhver situasjon som kan forårsake kortkretsering bør imidlertid unngås.
- Ikke demonter batteriet fra enheten.
- Unngå batteriet ved temperaturen over temperaturen som er vist i tabellen, som kan redusere batterilivet.
- Dersom den termale bilde monokulæren ikke brukes på lang tid, lad enheten igjen minst hver 2. måned og lad til 40 %-50 % kraft, og enheten må da oppbevares i et tørt og ventilatet miljø.
- Delvis ladning av batteriet er nødvendig hvis batteriet planlegges å ikke brukes for lang tid. Unngå fullstendig ladd eller utladd.
- Hold batteriet utenfor barnets nåde.

## 8 Operasjon

- Trykk og hold **kontrolleren (3)** for 3 sekunder for å slå på enheten, og startlogoen vil vises på enhetsskjermen om 1 sekund.
- Når et infrarødt bilde vises i øyedelen, går den termale bilde monokulæren inn i operasjonsstatus.
- Roter diopterjusteringsknappen **(2)** for å justere oppløsningen av ikonet

på skjermen. Diopterjusteringsknappen brukes for å justere øyedelediopretet til brukere med forskjellige grad av myopi.

- **Snarveimenu:** På hjemmeskjermen trykk **kontrolleren (3)** for å åpne snarveimenyen og sette bildemodus (☉), bildeskjerm (☾), skjermelysstyrke (▲), og bildeskarpheit (☀). Roter **kontrolleren (3)** for å bytte mellom forskjellige funksjoner på snarveimenyen og trykk **kontrolleren (3)** for å sette parametre.
- **Hovedmeny:** På hjemmeskjermen trykk og hold **kontrolleren (3)** for å gå inn i hovedmenyen for flere funksjoner. Roter **kontrolleren (3)** for å bytte mellom forskjellige funksjoner på hovedmenyen og trykk **kontrolleren (3)** for å velge alternativet.
- **Fotografering/Videoopptak:** På hjemmeskjermen trykk på **kameraknappen (4)** for å starte/stoppe en videoopptaket. Og lenge trykk på **kameraknappen (4)** for å ta et bilde.
- **Slå av:** På hjemmeskjermen trykk på **kontrolleren (3) + kameraknappen (4)** samtidig for å gå inn i slå-av-nedtellingsinterfacet. Enheten blir slått av når 3 sekundersndtellingen slutter. Og



avslutningen kan stoppes ved å rotere **kontrolleren (3)** før nedtellingen slutter.

## 9 Statusbar




Statusbaren er lokalisert på toppen av bildeinterfacet og viser informasjonen relatert til nåværende operasjonsstatus for enheten.


1. Nåværende bildesmodus (☀️ : Hvit varmt; 🌙 : Svart varmt; 🔥 : Rødt varmt; 🌈 : Regnbue)
2. Nåværende digital zoom (1,0× til 4,0× justerbar, med et intervall på 0,5, som 1,5×)
3. Ultraklar modusstatus (vises når den er på)
4. Wi-Fi-status (vises når den er på, men den vil ikke vises samtidig med Inneforbindelsesikonet)
5. Kompass (vises når kompasset er på)
6. Inneforbindelse (vises når den er koblet til, men den vil ikke vises samtidig med Wi-Fi-ikonet)
7. Autokalibrering (vises når den er på)

8. Mikrofon (vises når den er på)

9. Klokke (synkroniser tiden i InfiRay Outdoor-appen)

10. Kraftstatus (Når fargen er grønn , indikerer det at

batteriprosentandelen er høyere enn 20 %, og kraften er tilstrekkelig.

Når fargen er rød , er kraften utilstrekkelig og må lades raskt. Når

et lynikon  vises, styres enheten av en ekstern kraftforsyning og

batteripakken lades)

## 10 Fotografering og Videoopptak


EYE III serien er utstyrt med en funksjon for videoopptak og fotografering av det observerte bildet som er lagret på det innbytte 32GB-minnet.

Bilde- og videofilene er navnet med tid, så det anbefales å synkronisere dato og tid i **InfiRay Outdoor**-appen før de bruker bilde og video funksjoner.


### Fotografering

- På hjemmeskjermen trykk og hold **kameraknappen (4)** for å ta et bilde.
- Når du tar et bilde, lyser



bildeikonet  under statusbaren i øvre venstre hjørne av skjermen.

Bildet tas godt når ikonet forsvinner.

- Bilder oppbevares i det innbygde minnet.
- Når ekstrasjonsmerkeikonet  dukker opp på høyre side av kameraikonet, påviser det at minnerommet ikke er tilstrekkelig. Sjekk og overfør videoer og bilder til andre media for å befri rommet.

## Videoopptak

- På hjemmeskjermen kort trykk på **kameraknappen (4)** for å starte videoopptaket.
- Da vil rekognoseringstimeren i form av TT: MM: SS (time:minutt:sekund) dukke opp på øverst høyre side av skjermen.
- Under opptaket støttes det å ta et bilde med langt trykk av **kameraknappen (4)**. De andre operasjonene er selvstendig støttet under opptaket.
- Kort trykk på **kameraknappen (4)** igjen for å stoppe og lagre videoen.
- Alle videoer og bilder vil bli spart i det innbygde minnet.



## Merk

- Du kan åpne og operere menyen under videoopptaket.
- Bildene som tas og videoene som er registrert oppbevares i det innbygde minnet i format av PIC\_TTMMSS.jpg (bilde) og VIDEO\_TTMMSS.mp4 (video), med TTMMSS som indikerer time/minutt/sekund.
- Maksimal varighet av en videoopptaket er 30 minutter. Når varigheten er lengre enn 30 minutter, vil videoen automatisk registreres på en ny fil.
- Antallet filer er begrenset av det indre minnerommet i enheten. Sjekk resten av rommet regelmessig og overfør videoene og bildene til andre medier for å befri rommet på minnekortet.

## Minnetilgang

Når enheten slås på og kobles til en datamaskin, er det kjent av datamaskinen som et flash minnekort, som brukes til å tilgi enhetens minne og lage kopier av bilder og videoer.

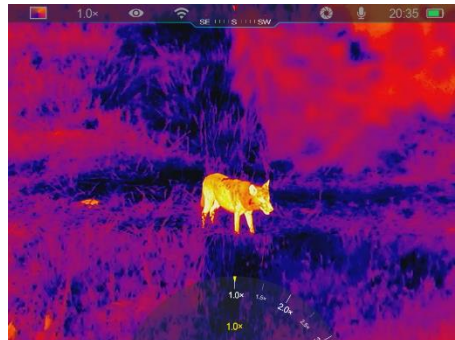
- Koble enheten til en Type C-datakabel.
- Slå på enheten for operasjon. Du kan se de registrerte videoene og bildene på datamaskinen og lade den innbygde batteripakken

samtidig.

- Dobbelt klikk på “Min datamaskin” på skrivebordet - velg USB-flash-disken og dobbelt klikk for å få tilgang til minnerommet.
- Det finnes forskjellige mapper som er navnet ved tid i format for xxxx (år) xx (måned) xx (dag) i minnet.
- Du kan velge nødvendige filer eller mapper for å kopiere eller slette operasjoner.

## 11 Digital zoom

- EYE III serien støtter for å raskt øke størrelsen med 1,5x/2x/2,5x/3x/3,5x/4x, samt å vende tilbake til den grunnleggende størrelsen 1x.
- På hjemmeskjermen roter **kontrolleren (3)** med klokken til digital zoom inn og roter **kontrolleren (3)** mot klokken for å zoom ut.
- Den tilsvarende størrelsen vises i statusbaren.

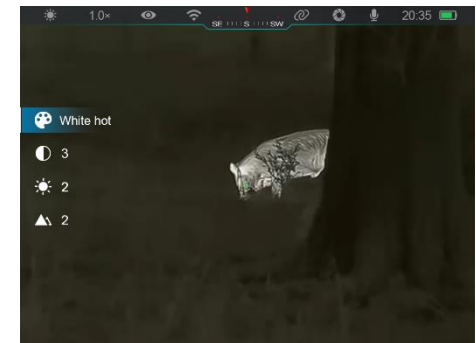


## 12 Snarveimenyfunksjon

På snarveimenyen kan du raskt justere grunnleggende konfigurasjoner av vanlige brukte funksjoner, inkludert bildesmodus, bildeskontrast, skjermelysstyrke og bildesskarphet.

- På hjemmeskjermen trykk **kontrolleren (3)** for å gå inn i snarveimenyen.
- Roter **kontrolleren (3)** for å bytte mellom alternativene.

- **Bildemodus (🎨):** Velg alternativet og trykk **kontrolleren (3)** for å endre bildesmodusen. Det er fire moder, hvit varmt, svart varmt, rødt varmt og regnbue.
- **Bildeskontrast (🌑):** Velg alternativet og trykk **kontrolleren (3)** for å bytte bildekontraktet fra nivå 1 til 6.
- **Skjermelysstyrke (☀️):** Velg alternativet og trykk **kontrolleren (3)** for å bytte skjermelysstyken fra nivå 1 til 6.
- **Bildesskarphet (▲):** Velg alternativet og trykk **kontrolleren (3)** for å bytte bildesskarpheten fra nivå 1 til 4.



- Trykk og hold **kontrolleren (3)** for å lagre endringene og vende tilbake til hjemmeskjermen.
- Det vil automatisk lagre endringene og vende tilbake til hjemmeskjermen hvis det ikke er noe operasjon innen 5 sekunder.


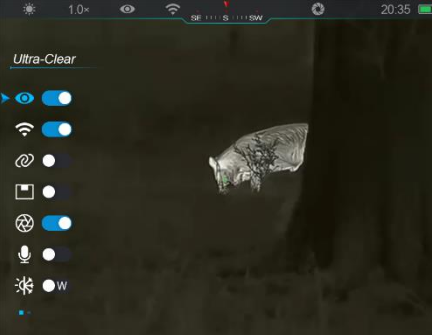
## 13 Hovedmenyfunksjon





- På hjemmeskjermen trykk og hold **kontrolleren (3)** for å gå inn i hovedmenyinterfacet.
- Det er to sider av funksjonsalternativene. Roter **kontrolleren (3)** for å bytte mellom menyalternativene.
- Menynavigasjon er syklisk: Når det siste menyalternativet av den første


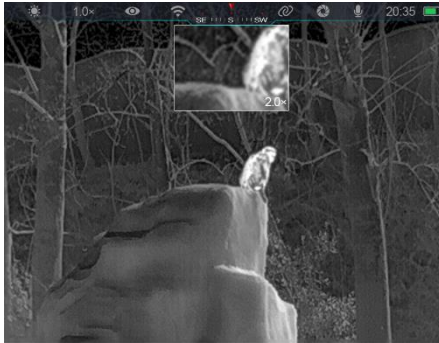


siden er nådd, vil den vende seg til det første menyalternativet av den andre siden når du roterer **kontrolleren (3)** med klokken og vise versus.


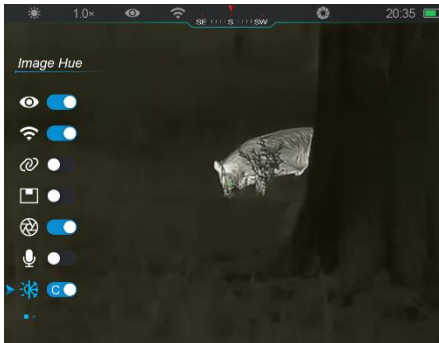

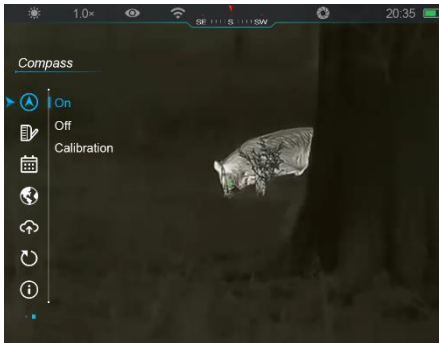
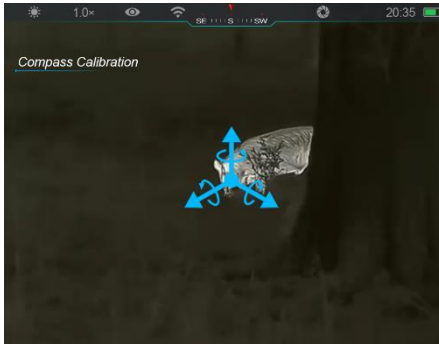
- Kort trykk **kontrolleren (3)** for å justere de nåværende parametrene eller gå inn i undermenyen.
- Trykk og hold **kontrolleren (3)** i alle menyinterfacene for å lagre og forlate hjemmeskjermen eller kort trykk på **kameraknappen (4)** for å vende tilbake til hjemmeskjermen uten å lagre.
- Automatisk utgang fra menyen til hjemmeskjermen vil oppstå når det ikke er operasjon innen 10 sekunder.
- Under den kontinuerlige operasjonen av EYE III, når du kommer ut fra hovedmenyen, forblir kursoren ► i posisjonen før du kommer ut. Når du starter den termale bilde monokulæren og går inn hovedmenyen for første gang, blir kursoren ved det første menyalternativet.

### Menyalternativer- og beskrivelser


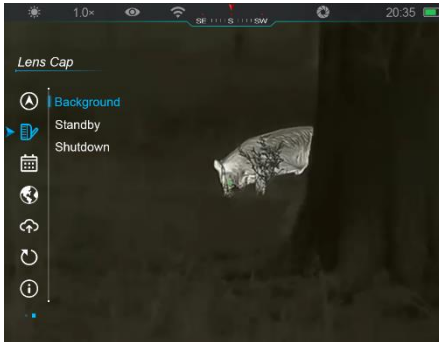

<p><b>Ultraklar</b></p> 	<p><b>Slå på/av Ultraklarmodusen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Ultraklar</b>alternativet. Ultraklaralternativet velges ved default når man går inn i menyinterfacet for første gang etter start.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>Ultraklar</b>modusen, der du vil høre et klikk</li> </ul>	
---	--	---




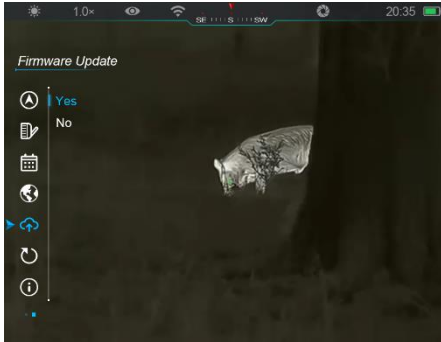

	<p>av skjøterkalibrering.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Når funksjonen slås på/slås av, endrer ikonet i statusbaren tilsvarende.</li> <li>● Når <b>Ultraklar</b>modusen er på, økes bildekontraktet, som passer for harde værtilstander som regn, tåkede og andre.</li> </ul>
<p><b>Wi-Fi</b></p> 	<p><b>Slå på/av Wi-Fi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Wi-Fi</b>-alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>Wi-Fi</b>-funksjonen.</li> <li>● Når <b>Wi-Fi</b> er på, anbefales det vanlige passordet for 3 sekunder etter <b>Wi-Fi</b>-funksjonen.</li> <li>● Passordet vises bare for de første tre gangene. Etter at passordet er endret, vil det ikke vises.</li> <li>● Når funksjonen er på, dukker ikonet på statusbaren tilsvarende.</li> <li>● Når <b>Wi-Fi</b> er på, kan den kobles til mobilenheten slik som smarttelefon for dataoverføring via Wi-Fi.</li> </ul> <p><b>Merk:</b> Wi-Fi-funksjonen vil ikke aktiveres når Inneforbindelsesfunksjon er på.</p> 
<p><b>Inneforbindelse</b></p> 	<p><b>Slå på/av inneforbindelsen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Inneforbindelses</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>Inneforbindelses</b>funksjonen.</li> <li>● Når funksjonen er på, leter den automatisk etter et Wi-Fi hotspot som heter ICS, og passordet er 12345678.</li> <li>● Metoden for inneforbindelse refererer til Avsnitt 15 <b>Metode for Inneforbindelse</b>.</li> </ul> 

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bare når forbindelsen er vellykket, vil ikonet dukke opp på statusbaren.</li> </ul> <p><b>Merk:</b> Inneforbindelsesfunksjonen og Wi-Fi-funksjonen kan ikke aktiveres samtidig, dvs. Wi-Fi-funksjonen ikke vil aktiveres når Inneforbindelsesfunksjonen er på, og vise versus.</p>
<p><b>PIP</b></p> 	<p><b>Slå på/av PIP-funksjonen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>PIP</b>-alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>PIP</b>-funksjonen.</li> <li>● Når <b>PIP</b>-funksjonen er på, vil et lite vindu og en blå eske dukke opp på skjermen. Bildet i separate vinduet er det 2x større bildet som fanges av den blå esken i hovedbildet.</li> </ul> 
<p><b>Autokalibrering</b></p> 	<p><b>Slå på/av Autokalibreringen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Autokalibrerings</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>Autokalibrerings</b>funksjonen.</li> <li>● Når <b>Autokalibrerings</b>funksjonen er på, dukker ikonet på statusbaren tilsvarende. Og enheten vil kalibrere automatisk i henhold til programvarealgoritmen. Det er ikke nødvendig å lukke linsedekningen (den indre skjuterer dekker sensoren).</li> </ul>
<p><b>Mikrofon</b></p> 	<p><b>Slå på/av Mikrofon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Mikrofons</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å slå på/slå av <b>Mikrofons</b>funksjonen.</li> <li>● Når <b>Mikrofons</b>funksjonen er på, dukker ikonet på statusbaren tilsvarende.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Når <b>Mikrofonen</b> er på, vil lyden rundt enheten samles synkronisk samles under videoopptaket.</li> </ul>
<p><b>Bilde fargetone</b></p> 	<p><b>Sett bilde fargetonen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Bilde fargetone</b>-alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å bytte <b>Bilde fargetonen</b> mellom <b>V</b> (Varmt) og <b>K</b> (Kult).</li> <li>● Kult fargebilde er smartere og varmt fargebilde er mykere og øyebeskyttelse.</li> <li>● Byttet mellom de varme og kule fargene er ikke tilgjengelig til regnbuemodusen.</li> </ul> 
<p><b>Kompass</b></p> 	<p><b>Slå på/slå av og kalibrere Kompassfunksjonen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Kompass</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i undermenyen av <b>Kompassfunksjonen</b>.</li> <li>● I undermenyen kan du velge å slå av <b>Kompassfunksjonen</b> eller velge Kalibrering for å kalibrere kompasset.</li> <li>● Roter <b>kontrolleren (3)</b> for å velge alternativet og trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å bekrefte valget.</li> <li>● Når <b>Kompass</b> er på, vil den vises midt i statusbaren på toppen.</li> </ul> <p><b>Kompasskalibrering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Når <b>kalibrerings</b>alternativet er valgt, kort trykk <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i Kompasskalibreringsinterfacet. Et ikon som et triaksial koordinatsystem dukker opp på skjermen.</li> </ul>  



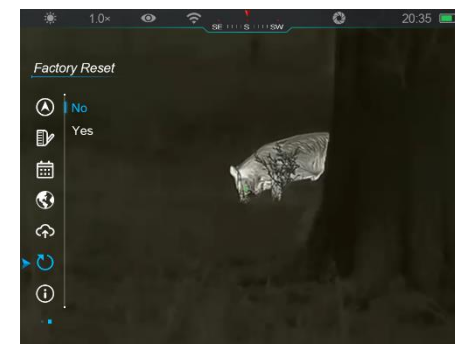
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Innen 15 sekunder roter skopet langs de tre aksene som er indisert av ikonet, med hvert akse som roterer minst 360 °.</li> <li>● Etter 15 sekunder er kalibreringen ferdig automatisk og går ut til hovedmenyinterfacet.</li> </ul>
<p><b>Linsehette</b></p> 	<p><b>Sett funksjonen for å lukke linsehetten</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>Kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyens interface.</li> <li>● Roter <b>Kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Linsehette</b>-valget.</li> <li>● Kort trykk <b>Kontrolleren (3)</b> for å gå inn i undermenyen.</li> <li>● Det er tre valgmuligheter: Bakgrunn, Standby og Avslutning. Roter <b>Kontrolleren (3)</b> for å velge den ønskede funksjonen. For detaljer, vennligst referer til <b>Avsnitt 16 Linsehette-funksjon.</b></li> <li>● Bekreft valget ditt med kort trykk av <b>Kontrolleren (3)</b> og vend tilbake til hovedmenyens interface automatisk.</li> </ul> 
<p><b>Dato og tid</b></p> 	<p><b>Sett dato og tid for systemet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>Kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyens interface.</li> <li>● Roter <b>Kontrolleren (3)</b> for å velge <b>Dato og tid</b>-valget.</li> <li>● Formaten av dato og tid vises som <b>ÅÅ.MM.DD TT:MM</b> (som 2023.01.01 00:00)</li> <li>● Kort trykk <b>Kontrolleren (3)</b> for å aktivere innstillingsinterface. To trekantikoner vil dukke opp over og under verdien av året.</li> <li>● Kort trykk <b>Kontroller (3)</b> for å bytte valget mellom år, måned, dag, time og minutt.</li> <li>● Roter <b>Kontroller (3)</b> for å velge riktig verdi.</li> <li>● Trykk og hold <b>Kontrolleren (3)</b> for å redde innstillingen og stikke til hovedmenyens interface.</li> </ul>
<p><b>Språk</b></p>	<p><b>Sett GUI-språket</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolleren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Roter <b>kontrolløren (3)</b> for å velge <b>språk</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolløren (3)</b> for å gå inn i undermenyen i språket.</li> <li>● Roter <b>kontrolløren (3)</b> for å velge ønsket språk.</li> <li>● Bekreft valget ditt med et kort trykk av <b>kontrolløren (3)</b> og vend tilbake til hovedmenyinterfacet automatisk.</li> </ul> <p><b>Merk:</b> Språket gjenopprettes ikke hvis enheten gjenopprettes til fabrikk.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Firmvare Oppdatering</b></p> 	<p><b>Firmvareoppdatering</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolløren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolløren (3)</b> for å velge <b>Firmvareoppdaterings</b>alternativet.</li> <li>● Kort trykk <b>kontrolløren (3)</b> for å åpne undermenu for Firmvareoppdateringsfunksjonen.</li> <li>● Roter <b>kontrolløren (3)</b> for å velge Ja eller Nei og trykk <b>kontrolløren (3)</b> for å bekrefte valget.</li> <li>● Når du velger Ja, vil den automatisk lete oppdateringsfilen i mappen som heter oppdatering i minnerommet og oppdatere den.</li> <li>● For detaljer om hvordan du skal oppdatere, se Avsnitt 16 <b>Firmvareoppdatering</b>.</li> </ul> <p><b>Merk:</b> Sørg for at enhetens kraft er tilstrekkelig før oppdateringen.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>Fabrikkgjennoppretelse</b></p> 	<p><b>Gjenopprette til fabrikk</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Trykk og hold <b>kontrolløren (3)</b> for å gå inn i hovedmenyinterfacet.</li> <li>● Roter <b>kontrolløren (3)</b> for å velge <b>Fabrikkgjennoprettelses</b>alternativet.</li> <li>● Trykk <b>kontrolløren (3)</b> for å åpne undermenyen til <b>Fabrikkgjennoprettelsen</b>.</li> </ul>	

- Roter **kontrolleren (3)** for å velge **Ja** for Fabrikkgjennoppretelsen eller **Nei** for å avlyse operasjonen.
- Trykk **kontrolleren (3)** for å bekrefte valget.
- Hvis **Ja** er valgt, vil skopet starte på nytt automatisk.
- Hvis **Nei** er valgt, kommer den tilbake til øvre menyen automatisk.

Følgende funksjoner vil gjenopprettes til deres default innstillinger:

- |                                   |                                  |   |
|-----------------------------------|----------------------------------|---|
| - <b>Bildemodus:</b> Hvit varmt   | - <b>Autokalibrering:</b> På     | - <b>Inneforbindelse:</b> Av              |
| - <b>Bildeskjær:</b> nivå 3       | - <b>Bilde fargetone:</b> C      | - <b>PIP:</b> Av                          |
| - <b>Skjermelysstyrke:</b> nivå 2 | - <b>Ultraklarmodus:</b> Av      | - <b>Mikrofon:</b> Av                     |
| - <b>Bildeskarpheit:</b> nivå 3   | - <b>Wi-Fi:</b> Av               | - <b>Kompass:</b> Av                      |
| - <b>Størrelse:</b> 1×            | - <b>Wi-Fi-passord:</b> 12345678 | - <b>Linsehette:</b> Bakgrunnskalibrering |



## Info



### Vis enhetsinformasjon

- Trykk og hold **kontrolleren (3)** for å gå inn i hovedmenyinterfacet.
- Snu kontrolleren for å velge **informasjonsalternativet**.
- Den relevante informasjonen om enheten vil vises via kort trykk av **kontrolleren (3)**.
- Dette itemet tillater brukeren å se følgende informasjon: produktmodell, SN-nummer, PN-nummer, hardvareversjon, programvareversjon og FPGA-versjonen.
- Trykk **kontrolleren (3)** for å vende tilbake til hjemmeskjermen.



## 14 Wi-Fi-funksjon

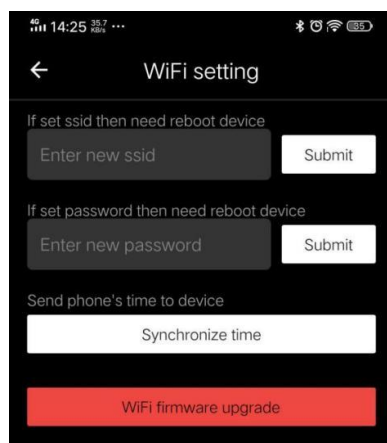
EYE III-serien kan kobles til mobilenheten (laptop eller mobiltelefon) for dataoverføring via Wi-Fi-funksjon.


- På hovedmenyen slå på Wi-Fi-funksjonen (se **hovedmenyen - Wi-Fi** for detaljer).
- Etter at Wi-Fi-funksjonen er på, let etter Wi-Fi-signalet med navnet "EYEIII\_XXXXX-XXXXX" på mobileenheten, og XXXX-XXXXXX her er serienummeret av enheten din sammensatt med tall og brev.
- Velg Wi-Fi og skriv inn passordet for å koble. Det originale passordet er 12345678.
- Når Wi-Fi er vellykket koblet, støtter den å kontrollere enheten via **InfiRay Outdoor**-appen som var lastet ned i mobilen.

### Sett Wi-Fi-navn- og passord

Navnet og passordet til Wi-Fi i EYE III serien kan gjenopprettes på **InfiRay Outdoor**-appen.

- Etter at enheten er koblet til mobilen, lokaliser og trykk på **'Innstillinger'**



ikon  på **InfiRay Outdoor**-bildeskjermen for å gå inn i **Innstillinger**-interfacet.

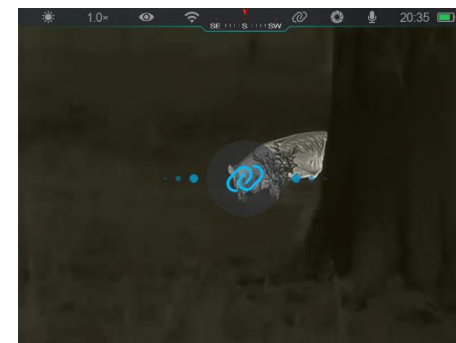
- I tekstboksen skriv inn og send inn det nye Wi-Fi-navnet (SSID) og passordet.
- Det trenger å starte enheten på nytt for å ta det nye navnet og passordet i effekt.

**Merk:** Hvis enheten gjenoprettes til fabrikkene, vil navnet og passordet til Wi-Fi også gjenoprettes til de andlede innstillingene.

## 15 Metode for inneforbindelse

### Inneforbindelse med mobilenheten

- Slå på det personlige hotspotet på mobilenheten og endre navn og passord til ICS og 12345678.
- Slå på inneforbindelsen på hovedmenyen som refererer til **hovedmenyen - Inneforbindelse** for detaljer.



- Når inneforbindelsesfunksjonen er på, vil den automatisk lete etter hotspotet som heter ICS, og passordet er 12345678.
- Når inneforbindelsesikonet vises på statusbaren og påminnelsen 'Sender data' dukker opp på øvre venstre hjørne av skjermen, betyr det at inneforbindelsen mellom de to enhetene er vellykket.
- Så åpne InfiRay Outdoor-app på mobilenheten, og du kan kontrollere enheten i InfiRay Outdoor-appen uten å påvirke Internettfunksjon av mobilenheten.



## Inneforbindelse mellom EYE III

To EYE III enheter kan også bli inneforbundet manuelt.

- Først slå på Wi-Fi-funksjonen på én enhet. Da slå på inneforbindelsesfunksjonen på den andre enheten.
- For raskere inneforbindelse, endre Wi-Fi-navn og passord til ICS og 12345678 i InfiRay Outdoor-appen før inneforbindelsen.
- Samtidig kort trykk på **kameraknappen (4) + kontrolleren (3)** for de to

enhetene for å starte koblingen.

- Når to EYE III er forbundet, er den som Wi-Fi er aktivert, datasenderen og den andre som inneforbindelsen er på, er datamottakeren. Skjermebildet av datasenderen vil vises på skjermen av mottakeren.
- Påminnelsen av 'Sender data' eller 'Mottar data' og det vanlige Wi-Fi-navnet vil dukke opp på den øvre venstre hjørnene av de to skjermene.



- Kort trykk på **kameraknappen (4)** for å bytte mellom datasenderen og mottakeren.
- Under bildeoverføring kan du fremdeles utføre operasjonen på EYE III, bortsett fra fotografering og videoopptaket.
- Legg merke til at når Internettfunksjonen er slått på, kan ikke enheten slå på Wi-Fi-funksjonen.

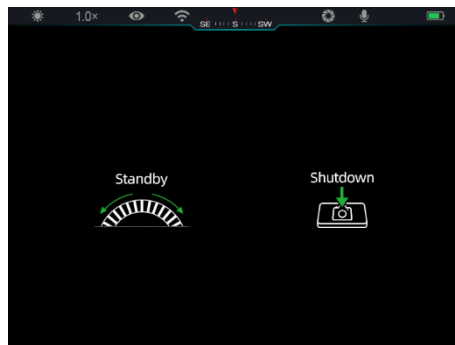
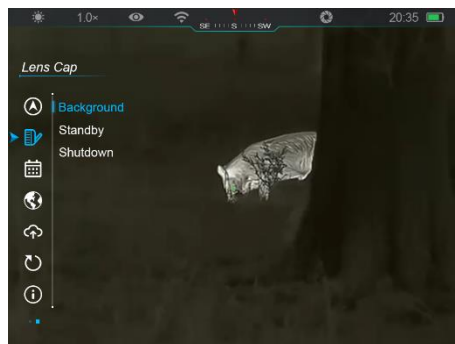
## 16 Linsehette-funksjon

Funksjonen ved lukking av linsehette kan settes i hovedmenyen, som refererer til **Avsnitt 13 Hovedmenye – Linsehette** for detaljer.

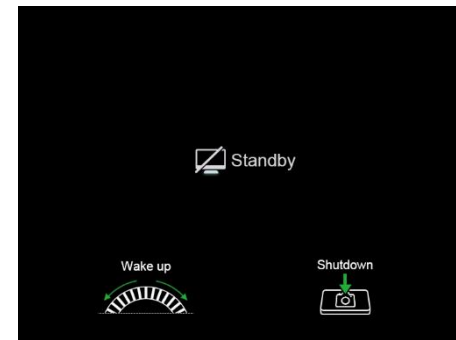
Det er tre funksjoner for valg – bakgrunnskalibrering, standby og avslutning, og bakgrunnskalibreringen er standard.

- **Bakgrunnskalibrering:** Hvis bakgrunnskalibreringen er valgt, dekk linsehette (9) for å fullføre bakgrunnskalibreringen først. Så kan du åpne hette (9) for å vende tilbake til hjemmeskjermen, eller sette enheten til standby-modus ved å rotere **Kontrolleren (3)**, eller avslutte den ved å trykke på **Kameraknappen (4)**, som anbefalt på skjermen.

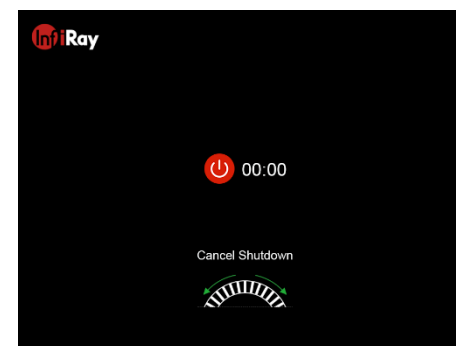
- **Standby:** Hvis standby-funksjonen er valgt, dekk linsehette (9) for å



stå ved enheten. I standby-modusen, roter **Kontrolleren (3)** for å våkne enheten, eller trykk på **Kameraknappen (4)** for å avslutte enheten, som anbefalt på skjermen.



- **Avslutning:** Hvis avslutningsfunksjonen er valgt, dekk linsehette (9) og gå inn nedtellingen av avslutningen. Når nedtellingen når 0, avsluttes enheten. Hvis **Kontrolleren (3)** roteres før nedtellingen når 0, avbrytes avslutningen.



**Bemerk:** Hvis standby-tiden overskrider 30 minutter, vil enheten automatisk avsluttes.

## 17 Firmvareoppdatering

- Bemerkninger om oppdateringer finnes på offisielt nettsted eller sosiale

medier eller InfiRay Outdoor-appen.

- Last ned oppdateringsfilen på offisielt nettsted (www.infirayoutdoor.com) og lagre den til mappen som heter "Oppdatering" i minnet av EYE III.
- Trykk og hold **kontrolleren (3)** for å gå inn i hovedmenyinterfacet.
- Roter **kontrolleren (3)** for å velge **Firmvareoppdaterings**alternativet.
- Kort trykk **kontrolleren (3)** for å gå inn i undermenyen for firmvareoppdateringen.
- Roter **kontrolleren (3)** for å velge "Ja", og trykk **kontrolleren (3)** for å bekrefte valget.
- Enheten vil automatisk lete etter oppdateringsfilen lagret i mappen som heter "Oppdatering" i minnet av EYE III.
- Sørg for at enheten er fullstendig ladet før oppdateringen.

## 18 InfiRay Outdoor

ETT III-serien termal bilde monokulær støtter **InfiRay Outdoor** teknologi, som tillater deg å sende bildet fra monokulæren til smartfonen eller tablett/datamaskin via Wi-Fi i ordentlig tidsmode.

Du kan finne detaljert instruksjon om **InfiRay Outdoor** på stedet

www.infirayoutdoor.com.

Last ned og installer **InfiRay Outdoor** på offisielt nettsted (www.infirayoutdoor.com) eller App-butikk eller skanning QR-koden nedenfor.



## 19 Teknisk inspeksjon

Det anbefales å gjennomføre en teknisk inspeksjon hver gang før du bruker monokulæren. Sjekk følgende:

- Utsende (det bør ikke være sprekker på kroppen).
- Tilstanden av objective linser og øyedeler (det bør ikke finnes sprekker, fetteflekker, jord eller andre sedimenter).
- Batteristatus (det bør lades).
- Kontrolleren/knappen skal fungere i orden.

## 20 Vedlikehold

Vedlikeholdet skal utføres minst to ganger i året og inkluderer de følgende trinnene:

- Tørk overflaten av metal- og plastdeler for å tørke av støv og jord med en bomullstykke. Silikonfett kan brukes til rengjøringsprosess.
- Rens elektriske kontakter og batterislotter på enheten ved bruk av ikkefette organisk oppløsningsvæske.
- Sjekk glasseoverflaten av øyedelen og linsen. Hvis nødvendig, fjern støv og sand på linsen (det er perfekt å bruke en ikke-kontakt metode). Bruk et spesialisert tørkeverktøy og oppløsningsvæske for å rense de optiske overflatene.

## 21 Lovlig og regulasjonsinformasjon

Trådløs overføringsmodule frekvensområde:

**WLAN: 2,412-2,472 GHz**

Trådløs overføringsmodule kraft < 20 dBm



Vi erklærer hermed at radioutstyr EYE III-serien er i

overensstemmelse med Direktivene 2014/53/EU og 2011/65/EU.

### FCC-uttalelse

**FCC-ID: 2AYGT-2K-00**

#### Etikettkrav

Denne enheten er i overensstemmelse med Del 15 av FCC-reglene. Operasjonen er underlagt de to følgende tilstandene: (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig forstyrrelse, og (2) Denne enheten må akseptere enhver interferens som er mottatt, inkludert interferens som kan forårsake ønskede operasjon.

#### Informasjon til brukeren

Alle endringer eller modifiseriner som ikke er tilsynelatende godkjent av partiet som er ansvarlig for overensstemmelse, kan ugyldigere brukerens autoritet til å operere utstyret.

#### EMC klasse A

**Bemerk:** Dette utstyret er testet og funnet å følge grensene for en klasse A digital enhet, i henhold til delen 15 av FCC-reglene. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse når utstyret



opereres i et reklamemiljø. Dette utstyret produserer, bruker og kan stråle radiofrekvensenergi og, hvis ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonsanvisningen, kan forårsake skadelig forstyrrelse med radiokommunikasjoner. Operasjonen av dette utstyret i et boligområde vil sannsynligvis forårsake skadelig forstyrrelse, i tilfelle brukeren vil nødvendig for å korrigere forstyrrelsen ved sin egen utgifter.

For å følge RF-eksponeringskrav må minimum separasjonsavstand på 0,00 cm opprettholdes mellom brukerens kropp og enheten, inkludert antenne.